

「三峽早期染布業 與今日社區藍染工藝再生」

● 林 炯 任 ●

位於台北縣南端的三峽鎮，舊稱「三角湧」，是北台灣淡水河上游早期開發的沿河聚落。曾因山林資源豐富，染布、茶葉、樟腦、木材、煤礦等山林產業盛極一時，形成繁華熱鬧的「三角湧街」聚落。自然樸實的小鎮風光，一直是北台灣人們假日踏青、尋幽訪勝的好去處。

近年來三峽民眾積極復原傳統三峽染布技藝，定期舉辦藍染及草木染等研習，帶領親子體驗藍染之美，推廣應用在生活中，已逐漸成爲一項頗具地方特色的新興文化產業。

1. 淡水廳志中北台灣古地圖，已出現「三角湧」地名



2. 台灣堡圖中三峽地區聚落分布





3. 三峽老街區延著三峽溪及中埔溪而建
4. 三峽舊聚落為大漢溪上游之沿河聚落
5. 日治昭和初年三峽市街全景
(何兆青翻攝)

③ ④
⑤

一、三峽地區菁作（藍靛）與染布業發展

乾隆五十七年（1792），清廷開放淡水河口之八里坌港，准與福建之五虎門、蚶江對渡往來，北部商業因而興起，以茶葉、樟腦、煤炭、藍靛為大宗物資。艋舺（萬華）在當時因水運條件優越，來自大陸沿海的巨型船隻均可直抵艋舺，遂成為台北盆地之貨運集散中心，北部各郊行咸集該地，並間接促使位於淡水河上游，盛產樟腦、茶葉、藍靛之大溪及三峽成為重要市集。

三角湧以淡水河上游大菁（山藍）產地之便，早有大菁之生產。起初所產殆為野生

大菁，待產量需求增加，遂引起人們以人工栽植園菁圖利，「菁作」乃成為淡水流域最早之大宗經濟作物。艋舺於道光年間即將「菁稅」列為私抽之一款，可見當時「菁澱」成為輸出對岸之大宗貨品。

道光二年（1882）時有艋舺經營頂郊之安溪人翁添，組織金聚成公司，曾派方清至三角湧、成福一帶栽植菁樹（木藍、山藍），並由大陸雇傭工人，生產藍靛染料輸出大陸，並藉水路輸入布疋、雜貨銷售。方清經營約二十年後失敗，乃由翁氏繼續經營菁樹栽種。

咸豐初年，有一外僑與艋舺人林左賣、

- 6.三峽多山區，大豹溪縱貫全鎮，山林資源豐富
7.山區留有許多野生化的山藍（大菁）
8.山藍（大菁）在冬季時開花

⑧
⑦
⑥



王益興、井賢、伊記四人至大寮方面討伐生番，從事採樟腦及栽植菁樹，左賣坑（今紫微坑）、竹坑、大寮均為當時開墾之地帶。

菁作之經濟價值至同治年間依然被看重。公館尾李姓兄弟即曾籌議共創大業，由其兄李明瓦負責在三角湧上帝公烏塗窟山一帶廣植大菁，並建有菁寮；而其弟則赴艋舺經商，加入出口大菁為大宗的北郊，與人合資開設「金益興號」，為大菁之運銷作準備。惜因產地遭番變未成。

光緒年間起，歐洲人工合成藍靛開始銷入本地，菁作之產量遂受影響，急速減退。艋舺北郊即因原以菁稅為大宗之公費，由於「邇年以來，靛菁所出無幾，而抽分亦屬不多，況地方諸事浩繁，經費遂至不敷」，遂於光緒十一年（1885）另訂新的抽分條約，菁作至此產量已大為減少。由於國外染料源源湧入，日治中後期遂無人再將菁作視為高經濟作物種植。

清代及日治初期，海山、樹林、三角湧地區的產業，除一部份居民從事染布、伐木、製材、製樟、茶、米粉、赤糖及織蓆外，其餘大部分之居民多從事農業。依據清光緒十四年（1888）清丈結果，當時農業人口占三分之二，其中農作生產木藍及山藍達二十一萬斤。明治三十三年（1900）日人調查統計，三角湧有製藍工場五所，年產四千四百斤。大正三年（1914）則有染色工廠十二家。

日治中期後，由於日人政策的推動下，西式服裝及日式和服風氣帶引，洋服、西裝、布行漸多，傳統染布產業和市場乃逐漸萎縮。到了昭和五年（1930）後，三峽有登記的染布業只剩下二、三家而已。



二、三角湧染坊街及南北馳名的「三角湧染」

三峽地區位於淡水河上游，境內多為丘陵及山地分布，極適合大規模栽植大菁藍染植物，而且又有清澈的三角湧溪的良好水質，加以淡水河運發達，方便將布匹自下游運送來，因而造就了三峽發展染布業的絕佳環境。

早年在三角湧山區出產大菁染料的同时，便有街民開始經營染坊。安溪人林致遠在道光年間即渡海來此經營染布業。至明治、大正年間，三角湧的染布業正值興盛，例如原來在街上經營日用雜貨的張亦樂，在明治三十九年（1906）改經營染布業，之後以「張亦泰」之名經營吳服店，日漸發跡。這樣的例子在街內有數家，其吳服店的橫匾至今仍在。

當時的染布店，計有三角湧街頭人陳種玉於同治十年（1871）所開所開設的「陳恆芳染坊」；秀才林金井開設「林元吉染坊」；秀才陳嘉猷設「元芳號染坊」；大溪人簡阿牛所設之「建發染房」等。另據林勳老先生回憶約在大正五年（1916），三角湧街漸次改正為今日街屋店面時，尚有陳國治、林阿九、廖水田、周心匏、李清爽、劉王居、李阿風以及後街的王仔楓所經營的染坊，至少尚有十二家以上。

三角湧街的染布業，各家有各家的絕活和手工，各自出品的貨色亦不盡相同，由於貨色變化多，吸引許多外地客來批貨或以寄金方式訂貨。於是「武市」（批發）及「文市」（零賣）兼營，批發運銷，不僅偏佈北部，亦遠至花東、屏東等地。零售除在門市陳售，亦有人擔往外地出售；擔布者多往桃

園、新竹方面的客家莊，或往桃園、中壢，或取道新竹湖口，途經新埔、竹東、竹北等地，沿路販售，並在回程換購米、糖擔回。這在最近出土的一批染坊帳冊中，清楚記載各地的經銷商之店號可為依據。當時各家從事染布的人口多，店號亦有所不同，也因此今日民權老街的牌樓立面仍可見到許多「染坊」字樣，成為三角湧街時代的產業特色，當時規模可說是北台灣染坊街的代表。

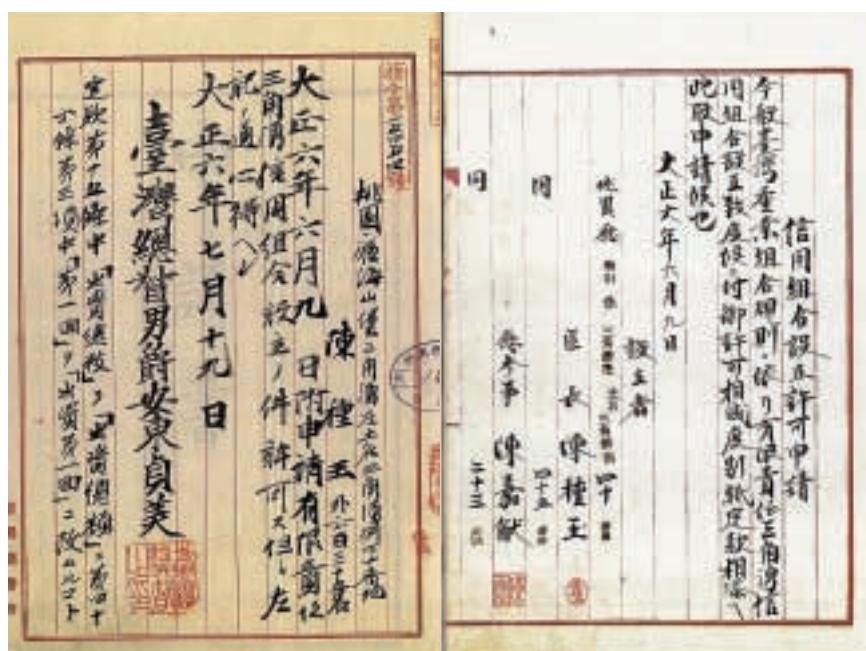
經營染布業的人家，其店屋第一進如同一般商家均作店面，後進即做為染布的場所，以早年即經營染布的「金聯春」廖家為例，當時在後進即置有五、六個巨大的杉木製染桶。三角湧街兩側的染布業者均將染妥的布擔往祖師廟前的三峽溪邊，在溪水中進行漂洗工序，並就地曝曬於溪埔地。

台灣傳統的染坊中，染好的布匹經過漂洗晾乾後，需進一步除皺研光，所採用的「研石」又稱「碾布石」，形似金元寶。布料經過碾壓加工後，美觀平整，甚受歡迎喜愛，市場價格更好。這種後處理整布技術既經濟又快速，連當時日本人都稱羨不已。三峽的染布業便是以染色及碾布技術精良著稱，獲有「三角湧染」之美名。今日三角湧文化協進會在追查三峽染布業的歷史時，亦嘗試復原早期染坊之各項工藝技術，希望能重建染布、碾布等特殊技術，加以保存、傳承下來。



9. 早期染坊碾布研光布匹工作情形（台北市文獻會提供）
 10. 三峡老街至今仍留有許多染坊字樣的山牆
 11. 「三峡鎮農會」大正六年信用組合設立時的申請書，名冊可見當時染布業者之姓名

⑩
 ⑨ ⑪





三、文史尋根三角湧、營造三峽新故鄉

(一)「三角湧文史工作室」的第一步

民國八十三年（1994）十月由地方人士和學校老師發起，組成了「三角湧文史工作室」。宣揚保存鄉土文化資產的觀念，喚起守護家園傳承文化的行動。之後承辦台北縣八十四年全國文藝季—「鳶山下的子民」系列活動，及出版「乙未年海山地區抗日誌」、「老街風情」二書及「三峽文化地圖」。八十五年二月承辦鎮公所「廟會迎春三峽年」系列活動。八月承辦鎮公所「三峽中元祭」— 宗教藝術生活大展活動，並復原了傳統水燈排遊行活動。

(二) 成立「三角湧文化協進會」的宗旨與努力

為有效結合社區民眾力量、擴大參與面，民國八十五年（1996）十一月發起成立三角湧文化協進會，以研究保存三峽地區之文化資產為宗旨，積極研議對三峽老街聚落再發展的可行性方案。並藉由持續的文化活動及「社區藝文學苑」人才培育計畫，推動社區文化再造的希望工程。積極推動傳統「三峽染」產業文化再生方案，以營造三峽特有的鄉土文化特色。

四、今日社區藍染產業文化的重現歷程



民國八十六年，本會提出「三峽老街區產業再造可行性」的研究計劃，初探三峽早期染布業的發展歷程。但因染布業消失已六、七十年，在染坊器具、染布技術及匠師的尋訪上，殊屬不易。次年（八十七年）五月，台灣工藝研究所馬芬妹老師邀請本會成員參與藍靛加工工作，於北部木柵山區，首次體驗採割山藍製靛的所有過程與工序，由此次經驗使本會真正踏出了我們三峽藍染再生的第一步。

八十八年夏天在陳景林老師的指導下，我們以在三峽親手採摘的大菁所製出的藍靛染料，製成一桶藍染染液，染出七十多年來的第一條藍巾，內心真是驚嘆又興奮。繼而在三峽國小百年校慶的校友訪問中，幸運發現了百年前三峽染坊的布品及婦女衣飾，重新看見了「失落的三峽染」。

八十九年七月，我們嘗試在「兒童夏令營」的活動中，重現耆老口中「溪畔染布」的情景，也獲得極大的迴響，孩童們興奮、雀躍的笑顏，令人動容。自此我們深覺藍染具有特殊的魅力，令人欲罷不能。於是在馬芬妹老師指導下，展開大菁復育栽種的實驗計劃，並於九十年四月成立了「三峽染工坊」，進行藍染技藝的學習與研究工作。

12. 首次發現山區大菁的驚喜

13.14. 2000年「水嘴嘴兒童夏令營」重視溪畔染布的一刻

15. 本會受邀參與台中縣立文化中心「藍染居家飾品展」

⑬

⑫ ⑮

⑭





16. 2001年溪畔染布活動—染大匹布
17. 溪畔染布漂布趣味競賽
18. 染布體驗活動後，在三峽染工坊蓋紀念章
19. 帶領民眾參觀大菁復育栽種區



- ⑩
- ⑪
- ⑫
- ⑬





②②
②① ②③
②①

20. 2002年「三峡藍染節」溪畔染布體驗
21. 2002年「三峡藍染節」染布合影
22. 2002年「三峡藍染節」染大匹布
23. 眾人合力漂洗染好的紀念大布條





- 24. 溪畔染布趣味活動—甩布擲遠
- 25. 工作人員示範漂布動作
- 26. 溪畔染布趣味競賽—力拔山河
- 27. 「三峽藍染節」街區活動展場
- 28. 「三峽藍染節」藍染體驗活動

- ②4
- ②6 ②5
- ②7
- ②8



③①
②⑨ ③①
③②

29. 插角國小師生「藝術與人文」課程/藍染教學

30. 插角國小四年級小朋友的方巾作品

31. 本會積極鼓勵會員創作具三峽意象之作品 (陳明理提供)

32. 藍染紋樣有其特殊的趣味 (陳明理提供)





33. 藍染印花布做成的抱枕 (范婉滢提供)
 34. 2002年藍染技能培訓班學員採藍草情形
 35. 2002年藍染技能培訓班學員工作情形
 36. 2002年藍染技能培訓班學員結訓典禮
 37. 「藍染技能培訓班」學員作品成果展

③③ ③④
 ③⑤
 ③⑥
 ③⑦





38.學員研習作品



同時爲了逐步推廣這項消失已久的地方產業，在九十一年三月起，先後在五寮國小及插角國小，透過「藝術與人文」課程，進行藍染教學，指導學生藍染技藝及栽種大菁，深受師生及家長的肯定。這項傳統的技藝，在我們點點滴滴的耕耘中，漸漸進入了三峽人的心中，人人以擁有一條自己親手染的藍巾而自豪，以穿上自己手染的獨一無二的藍衫而驕傲，藍染技藝的再生，對三峽人具有非凡的意義。

就在此時，台北縣文化局也注意到三峽藍染的特色，協助我們在九十一年八月舉辦了第一屆「三峽藍染節」，場面熱烈，倍受肯定。接著台北縣政府也特別在九月新設的中園國小，成立「染織教室」，作爲長期推動藍染教學的場地。十一月獲台灣工藝研究所補助，完成第一期「藍染技能培訓班」種籽學員的培訓計劃，爲藍染文化產業的再發展，注入一股活力。九十二年三月獲國立台灣藝術教育館協助在插角國小成立「插角社區藝術教育學苑」，規劃藍染及草木染等系列課程，亦受到社區民眾熱烈歡迎。期望這股因熱愛藍染而形成的凝聚力，能持續發揮它的光與熱，爲三峽地區的文化發展，創造出新的扉頁。



五、三峽藍染世界的願景

展望新世紀三峽社區文化發展，我們願以更宏觀、創新的思考和積極實踐的態度，營造社區再生的活力，並以下列五項願景作為努力發展的目標：

- (一) 結合「三峽文化景觀特區」專案，以清水巖祖師廟為中心，連結社區中的人文自然資源，建立文化導賞系統，逐步營造三峽特有的社區美學，創造三峽傳統社區的新風貌。
- (二) 透過和學術界及文化界的合作，有系統的整理三鶯地區的民俗藝術和鄉土文化，成立會員合作組織，提供愛好者的體驗服務。推廣鎮內各學校藍染藝術教學，以累積地方文化資產，建構三峽藍染文化特色。
- (三) 積極進行染布業的產業文化振興工作，並透過文史調查及技術的復原，結合學校的藍染藝術教學，並以「產業文化化，文化創新化」的理念，推動社區藍染文化產業，結合藍染家庭及愛好者，使藍染生活化、普及化。
- (四) 分階段進行「三峽染」文化產業的再生工程，從傳統的藍染技術復原到染布技術的創新與藝術化、生活化的應用，提昇到工藝美術的美學境界，
- (五) 成立「三峽藍染生活工藝館」作為推展台灣染織藝術的起點。結合社區營造理念，發展「三峽藍染文化園區」，培訓及傳承藍染文化。👉

參考書目：

- 三峽鎮公所 1993《三峽鎮志》，三峽鎮公所。
- 王天從 1967《三峽地區乙未抗日史料》。
- 王世慶 1994《清代台灣社會經濟》，台北：聯經出版社。
- 1996《淡水河流域河港水運史》，台北：中央研究院中山人文社會科學研究所。
- 王志鴻 1989〈光復前三峽街庄的形成與發展——一個淡水河內陸河港聚落的人為環境變遷研究〉，中原大學建築研究所碩士論文，未出版。
- 王志鴻、周守真 1994《台北縣的舊街》，台北：台北縣立文化中心。
- 林炯任 1997，《三峽湧街傳奇》，行政院文建會報告書，未出版。
- 林炯任 2002，〈三角湧街開發史話〉，《縣民大學系列講座第十六輯》。頁99～119。
- 台北：台北縣政府文化局。
- 遠流出版公司 1990《三峽——台灣深度旅遊手冊1》，台北：遠流出版公司。